



CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE D'HUDSON

RÈGLEMENT N° 694.2

RÈGLEMENT 694.2-2020

RÈGLEMENT 694.2-2020 visant à modifier le  
règlement 694 relatif au stationnement  
(RMH-330-1)

**CONSIDÉRANT** que les places de stationnement de véhicules sur des terrains privés peuvent nécessiter une administration municipale, notamment pour leur entretien et le déneigement ;

**CONSIDÉRANT** le stationnement de véhicules sur terrains privés peuvent nécessiter des restrictions et des interdictions, et que le règlement 694 peut être modifié en tant que tel pour plus de clarté ;

**CONSIDÉRANT** que les espaces de stationnement de véhicules sur les terrains privés pouvant être gérés par la Ville sont énumérés à l'annexe C du présent règlement, et que cette liste doit être mise à jour ;

**CONSIDÉRANT** que le Règlement 526 de zonage, articles 517 et suivants, autorise des exemptions en matière de stationnement, et que l'objet du règlement 694.2 n'a pas pour but de modifier ces exemptions, et que le règlement 526 prime sur le règlement 694.2;

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil juge opportun d'adopter le présent règlement ;

**CONSIDÉRANT QUE** l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné par le conseiller  
à la séance extraordinaire du 19 juin 2020 ;

**ARTICLE 1**  
**Modification Article 13**

**Article 13 Stationnement privé**

L'article 13 du règlement 694 est remplacé par le suivant :

Dans le cas où le consentement du propriétaire de stationnement sur lot privé a été obtenu conformément à la loi, les dispositions du présent règlement, incluant, sans être limitatif, l'entretien, le déneigement, ainsi que la restriction et l'interdiction de stationnement de véhicule, s'appliquent sur les stationnements privés identifiés à l'annexe « C », laquelle en fait partie intégrante.

CANADA  
PROVINCE OF QUÉBEC  
TOWN OF HUDSON

BY-LAW N° 694.2

BYLAW 694.2-2020

BYLAW 694.2-2020 to modify By-law 694  
concerning parking (RMH-330-1)

**WHEREAS** vehicle parking spaces on private lands can require municipal administration, including maintenance and snow removal;

**WHEREAS** vehicle parking spaces on private lands can require restrictions and prohibitions, and that bylaw 694 can be modified as such for greater clarity;

**WHEREAS** vehicle parking spaces on private lands that can be managed by the Town are enumerated on Annex C of this bylaw, and that this list requires updating;

**WHEREAS** Zoning Bylaw 526, articles 517 and following, authorizes exemptions in regards to parking, and that the objective of Bylaw 694.2 is not to modify these exemptions, and that Bylaw 526 applies in case of conflict;

**WHEREAS** Council deems it appropriate to adopt this By-Law;

**WHEREAS** a notice of motion was duly given by Councillor  
at the special Council meeting held on June 19<sup>th</sup>, 2020;

**SECTION 1**  
**Modification article 13**

**Article 13 Private Parking**

Article 13 of By-law 694 is replaced with the following:

The municipality may conclude an agreement with the owner of parking located on private lot in accordance with the Law, the application of the provisions of this by-law concerning said private parking, including but not limited to maintenance, snow removal, as well as vehicle parking restrictions and prohibitions, and are identified at Annex "C", which shall form an integral part thereof.



**ARTICLE 2**  
**ANNEXE C**

L'Annexe C du règlement 694 est remplacé par le suivant :

Les stationnements sur lots privés sont les suivants :

- Lot 1833292 (Centre d'achat Cameron)
- Lot 1833204 (IGA)
- Lot 3080940 (rue Beach)
- Lot 3080941 (rue Beach)
- Lot 3080937 (rue Beach)
- Lot 3080938 (rue Beach)

**ARTICLE 3**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi

**SECTION 2**  
**ANNEX C**

Annex C of Bylaw 694 is replaced with the following:

Parking located on private lot are the following:

- Lot 1833292 (Centre d'achat Cameron)
- Lot 1833204 (IGA)
- Lot 3080940 (rue Beach)
- Lot 3080941 (rue Beach)
- Lot 3080937 (rue Beach)
- Lot 3080938 (rue Beach)

**SECTION 3**

The present By-Law shall come into force according to Law.

Jamie Nicholls  
Maire/Mayor

Philip Toone  
Greffier adjoint par interim / Interim Assistant  
Town Clerk

Avis de motion  
Adoption du règlement :  
Avis public d'entrée en vigueur :

2020  
2020  
2020



projet/proiect